Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu

Układ graficzny © CKE 2020

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie informacji turystycznej oraz sprzedaż usług turystycznych**
Oznaczenie kwalifikacji: **T.14**
Numer zadania: **01**
Wersja arkusza: **SG**

Wypełnia zdający

Numer PESEL zdającego*

Miejsce na naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka

T.14-01-22.06-SG
Czas trwania egzaminu: **150 minut**

EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE
Rok 2022
CZĘŚĆ PRAKTYCZNA

PODSTAWA PROGRAMOWA 2012

Instrukcja dla zdającego

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
   - swój numer PESEL*,
   - oznaczenie kwalifikacji,
   - numer zadania,
   - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz KARTĘ OCENY na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

Powodzenia!

** w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość*

Arkusz pobrany z zawodowe.edu.pl

Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z informacji zawartych w karcie agenta turystycznego, oferty wczasów *Fitness* w języku obcym oraz fragmentu umowy agencyjnej i zestawienia sprzedaży zrealizowanej przez agenta turystycznego, sporządź:

- umowę o udział w imprezie turystycznej,
- informacje dla uczestnika wczasów *Fitness*,
- fakturę – procedura marży dla biur podróży dla klientki Marioli Weselak,
- kartę rozliczenia prowizji należnej agentowi turystycznemu za maj 2022 r.,
- fakturę wystawioną przez agenta turystycznego za prowizję.

Druki niezbędne do sporządzenia dokumentów znajdują się w arkuszu egzaminacyjnym.
Wszystkie dokumenty sporządź w języku polskim.

Karta agenta turystycznego

Agent turystyczny: Agencja Turystyczna *Rest* Ada Gałecka	
Imię i nazwisko właściciela, osoba odpowiedzialna za kontakt	Ada Gałecka
Adres	ul. Krucza 2; 62-200 Gniezno
NIP	654 321 10 10
REGON	511 222 300
Bank i numer konta	Bank *Ced* 14 2233 4455 6677 8899 0000 1111
Telefon	61 445 00 70
Fax	61 445 00 71
E-mail	rest@agent.pl
Organizator turystyki, z którym agent turystyczny podpisał umowę agencyjną: Biuro Podróży *Atos* Marek Banach ul. Czapla 5; 61-623 Poznań NIP 432 111 00 99 REGON 333 666 789 Bank *DS* 20 9988 7766 5544 3322 0000 1100 e-mail: rest@gmail.com www.rest.turystyka.pl	
Gniezno, 12.05.2022 r. *miejscowość, data podpisania umowy agencyjnej*	*Ada Gałecka* *podpis agenta turystycznego (imię, nazwisko)*

Pobierz więcej arkuszy z zawodowe.edu.pl

Oferta wczasów *Fitness* w języku angielskim
An offer of Fitness event

Price: 2 100,00 PLN/person
Date: 03-17.09.2022
Programme:

- the fitness programme of the stay is aimed at women who enjoy exercising and sport, and includes general development trainings, focused on body shaping and engaging different muscle groups;
- the trainings will ensure the improvement of overall fitness and a lot of exercises during gymnastics, jogging, fitness, streching, aerobics, stepping, yoga;
- TheraBand tape, a coordination ladder, tubing, a training rubber band, a fitness ball, a step, a stepper and a stationary bike will be used during training sessions;
- everyday morning warm-up activities in the pool;
- the participants will also get to know the principles of proper nutrition and creating their own diet;

Accommodation:
The recreational area *Muszla* in Kołobrzeg, which is located 300 meters from the Baltic Sea. Kołobrzeg has a modern fishing port and a marina, as well as many shops, restaurants and other attractions. The organizer provides:

- full board – 3 meals (first service – dinner, last service – breakfast);
- four-bedded rooms with bathrooms

Transportation: on your own
The price also includes: the coach's care, medical care, insurance against the consequences of unlucky accidents.

Oferta wczasów *Fitness* w języku niemieckim
Das Angebot der Fitness-Veranstaltung

Preis: 2 100,00 PLN/Person
Termin: 03-17.09.2022
Programm:

- Das Programm der Fitness-Woche ist geeignet für die Frauen, die Bewegung und Sport mögen, und umfasst Ganzkörpertraining, das auf Körperformung und Training verschiedener Muskelgruppen orientiert ist;
- Das Training garantiert Verbesserung der allgemeinen Kondition und viel Bewegung während Gymnastik, Jogging, Fitness, Stretching, Aerobik, Step und Yoga;
- während des Trainings werden zu Übungen benutzt: TheraBand, Koordinationsleiter, Tubing, Trainingsgummiband, Fitnessball, Step, Stepper, Fitnessfahhrad;
- tägliche stimulierende und aufwärmende Morgenübungen im Schwimmbad;
- die Teilnehmerinnen lernen auch die Regeln der richtigen Ernährung und die Gestaltung der eigenen Diät kennen;

Unterkunft:
Das Erholungsheim *Muszla* in Kołobrzeg, das 300 Meter von der Ostsee gelegen ist. Kołobrzeg hat einen modernen Fischerei- und Yachthafen, sowie viele Geschäfte, Restaurants und andere Attraktionen. Der Veranstalter stellt sicher:

- Vollpension – 3 Mahlzeiten (die erste Leistung – Mittagessen, die letzte – Frühstück);
- 4-Bett-Zimmer mit Bad

Eigene Anreise
Im Preis sind außerdem inbegriffen: Trainer- und Medizinpflege, Unfallversicherung.

zawodowe.edu.pl - arkusze CKE i pytania egzaminacyjne

Oferta wczasów *Fitness* w języku francuskim
Offre de l'Evénement Sportif Fitness

Prix: 2 100,00 PLN/personne
Date: 03-17.09.2022

Programme:

- Le programme du séjour fitness est destiné aux femmes aimant le mouvement et le sport et il contient l'entraînement général fait dans le but de modeler la silhouette, ainsi que l'exercice de différentes parties des muscles;
- Les entraînements garantissent l'amélioration de la condition et beaucoup de mouvement pendant la gymnastique, le jogging, le fitness, l'aérobic, le stretching, le step et le yoga;
- Au cours des entraînements seront utilisés: la bande TheraBand, l'escabeau de coordination, les tubes, la formation en caoutchouc, la balle de fitness, le step, le stepper, le vélo stationnaire;
- Chaque matin, les exercices stimulants et réchauffants à la piscine ;
- Les participantes connaîtront aussi les principes de la bonne nourriture et apprendront comment composer leur propre régime alimentaire;

Hébergement:
La pension *Muszla* à Kołobrzeg est située à 300 m de la Mer Baltique. Kołobrzeg a un moderne port de pêche et un port de plaisance, plusieurs magasins, restaurants et d'autres attractions. L'organisateur garantit:

- Pension complete – 3 repas (premier repas – déjeuner, le dernier – petit déjeuner);
- Chambres à 4 lits avec salle de bain

Arrivée: propre transport
Le prix contient aussi: les soins formateur et médicaux, l'assurance-accidents.

Oferta wczasów *Fitness* w języku rosyjskim
Предложение мероприятия Фитнес

Цена: 2 100,00 PLN/чел.
Тура: 03-17.09.2022

Программа:

- программа фитнес-тура предназначена для женщин, которые любят движение и спорт, включает в себя тренировки для общего развития, направленные на моделирование фигуры, а также тренировки для различных партий мышц;
- тренировки обеспечивают улучшение общего состояния и много движения во время гимнастики, джоггинга, фитнеса, стретчинга, аэробики, степ-аэробики, йоги;
- во время тренировок будут использоваться для упражнений: лента Терабэнд, координационная лестница, тюбинг, тренировочная резина, фитнес мяч , степ, степпер, велотренажёр;
- ежедневные утренние стимулирующие и разогревающие занятия в бассейне;
- участницы узнают также правила правильного питания и составления собственной диеты;

Проживание:
Центр отдыха *Muszla* в Колобжеге, который расположен в 300 м от Балтийского моря. Колобжег имеет современный рыбацкий и яхтенный порт, а также множество магазинов, ресторанов и других достопримечательностей. Организатор обеспечивает:

- полный пансион – 3-разовое питание (первая услуга – обед, последняя – завтрак);
- 4 - местные номера с ванными комнатами

Проезд: своим ходом
Цена также включает в себя: уход тренера и медицинскую опеку, страхование от несчастных случаев.

zawodowe.edu.pl - arkusze CKE i pytania egzaminacyjne

Dane klienta (uczestnik wczasów *Fitness*):

Mariola Weselak
ul. Staromiejska 35
62-200 Gniezno
tel. 789 606 345
e-mail: mw@op.pl

W dniu 26.05.2022 r. w Agencji Turystycznej *Rest* Ada Gałecka klientka podpisuje umowę o udział w imprezie turystycznej, którą organizuje Biuro Podróży *Atos* Marek Banach. W tym dniu dokonuje wpłaty całej należności za udział w imprezie przelewem na konto organizatora oraz składa wniosek o wystawienie faktury.

Umowa agencyjna

(fragment umowy agencyjnej zawartej pomiędzy
Biurem Podróży *Atos* Marek Banach*,* zwanym Organizatorem,
a Agencją Turystyczną *Rest* Ada Gałecka*,* zwaną Agentem*)*

Umowa agencyjna nr 12/2022 zawarta w dniu 12.05.2022 r. w Gnieźnie (…)

§ 2. PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest ustalenie zasad, na jakich Organizator zleca wykonywanie przez Agenta stałego pośrednictwa w zakresie zawierania umów, których przedmiotem są usługi turystyczne oraz usługi polegające na organizowaniu imprez turystycznych, jakie znajdują się w ofercie Organizatora, zwanymi dalej sprzedażą imprez.
2. Umocowanie Agenta obejmuje również przyjmowanie zapłaty za sprzedawane imprezy. (…)

§ 4. ZASADY SPRZEDAŻY IMPREZ

1. Organizator przekaże Agentowi wzory dokumentów: umowa o udział w imprezie turystycznej, warunki uczestnictwa, informacje dotyczące imprez i ich uczestników oraz szczegółowa oferta.
2. Agent winien uzyskać od każdego Klienta podpis potwierdzający otrzymanie, zapoznanie się i akceptację warunków uczestnictwa, oferty oraz informacji dodatkowych dla klientów, także poprawnie wypełnioną i podpisaną kartę kwalifikacyjną. (…)
3. Umowa o udział w imprezie turystycznej musi być zawarta w trzech egzemplarzach, po jednym dla Klienta (oryginał) oraz Agenta i Organizatora (kopie).

§ 6.

1. Agent zobowiązany jest do pobierania od Klientów w dniu podpisania umowy zaliczki w wysokości 30% ceny jednostkowej imprezy oraz dopłatę najpóźniej 2 tygodnie przed rozpoczęciem imprezy. Rozliczenia pomiędzy Klientami, Agentem i Organizatorem dokonywane będą w PLN.
2. Wyżej wymienione przyjmowane od Klientów wpłaty za imprezy, Agent ma obowiązek na bieżąco przelewać (w terminie do 72 godzin) na konto bankowe Organizatora.
3. Dokonanie każdej wpłaty Agent potwierdza poprzez przesłanie Organizatorowi faxem lub e-mailem kopii potwierdzenia przelewu. (…)

§ 7. PROWIZJA

1. Agent za wykonanie określonych niniejszą umową zleceń będzie otrzymywał wynagrodzenie (prowizję) w wysokości 146,00 zł brutto od sprzedanego miejsca na imprezę. Agent uzyskuje prawo do prowizji z chwilą przekazania Organizatorowi pełnej zapłaty za imprezę otrzymanej od Klienta.

Narzędzia dla nauczycieli zawodowych: zawodowe.edu.pl

(…)

4. Agent wystawia płatną przelewem fakturę na kwotę należnej mu prowizji w terminie do 3 dni od dnia rozpoczęcia imprezy. Termin płatności: 7 dni. Faktura za prowizję musi zawierać w komórce *Nazwa towaru / usługi* określenie PROWIZJA oraz numer imprezy. Do faktury Agent załącza *Kartę rozliczenia prowizji należnej agentowi turystycznemu za maj 2022 r.*

§ 8.

1. Wystawienie przez Organizatora faktury odbywa się na podstawie pisemnego życzenia Klienta wyrażonego w umowie o udział w imprezie turystycznej.
2. Wystawiona przez Organizatora faktura obejmować będzie cenę usługi w wysokości wpisanej do umowy o udział w imprezie turystycznej.

(…)

§ 18.

Umowa wchodzi w życie po otrzymaniu przez Organizatora podpisanej przez Agenta umowy.
Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Ada Gałecka — AGENT TURYSTYCZNY

Marek Banach — ORGANIZATOR TURYSTYKI

Zestawienie sprzedaży zrealizowanej przez agenta turystycznego dotyczące wczasów *Fitness* w maju 2022 r.

Numer imprezy: 54/MK/09/22
Tytuł imprezy: wczasy *Fitness*
Termin: 03-17.09.2022 r.

Lp.	Imię i nazwisko, PESEL	Wpłata kwoty (zł)	Numer faktury	Data wpłaty
1.	Karolina Batos 10.11.1990 r. 90111056521	2 100,00	104/05/22	16.05.2022 r.
2.	Anita Całkowska 10.03.1996 r. 96031011529	2 100,00	105/05/22	16.05.2022 r.
3.	Mariola Weselak 15.08.1993 r. 93081503327	2 100,00	111/05/22	26.05.2022 r.
4.	Dominika Pasztak 11.09.1989 r. 89091147449	2 100,00	112/05/22	26.05.2022 r.
5.	Ludmiła Kot 28.09.1998 r. 98092831888	2 100,00	113/05/22	27.05.2022 r.

Uwaga: w zapisie kwot należy zastosować przecinek do oddzielenia złotych od groszy.

Darmowe egzaminy zawodowe: zawodowe.edu.pl

Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.

Ocenie podlegać będzie 5 rezultatów:

- umowa o udział w imprezie turystycznej,
- informacje dla uczestnika wczasów *Fitness*,
- faktura – procedura marży dla biur podróży dla klientki Marioli Weselak,
- karta rozliczenia prowizji należnej agentowi turystycznemu za maj 2022 r.,
- faktura wystawiona przez agenta turystycznego za prowizję.

Dla nauczycieli: zawodowe.edu.pl - monitoring klas i generowanie egzaminów

Umowa o udział w imprezie turystycznej *(fragment)*

Organizator turystyki *(nazwa, adres – ulica, kod pocztowy, miejscowość)*:
Agent turystyczny *(nazwa, adres – ulica, kod pocztowy, miejscowość)*:
UMOWA O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ *(proszę wypełnić DRUKOWANYMI LITERAMI)*
…….. Miejscowość, dnia

Uczestnik imprezy turystycznej *(imię i nazwisko)*	
Adres uczestnika imprezy turystycznej *(ulica, kod pocztowy, miejscowość)*	
Data urodzenia uczestnika imprezy turystycznej	
Telefon i e-mail uczestnika imprezy turystycznej	
Tytuł imprezy turystycznej	
Miejscowość docelowa imprezy turystycznej	
Termin imprezy turystycznej	
Nazwa obiektu noclegowego, miejscowość	
Rodzaj pokoju	
Rodzaj wyżywienia	
Pierwsze i ostatnie świadczenie żywieniowe	
Transport	
Świadczenia zawarte w cenie imprezy turystycznej	
Cena jednostkowa	…… zł/ turnus/osoba
Cena całkowita	……osób x ……..…… zł = …….. zł
Z tytułu udziału w imprezie turystycznej Klient dokonał płatności w wysokości (zł)	
Data dokonania płatności	
Forma płatności	
Wniosek o wystawienie faktury *(należy podkreślić)*	tak nie

Dla nauczycieli: zawodowe.edu.pl - monitoring klas i generowanie egzaminów

Ja, niżej podpisany/a, zapoznałem/am się z programem, zakresem usług, świadczeniami oraz ceną i warunkami uczestnictwa. Tym samym zgłaszam udział w imprezie i zobowiązuję się do uregulowania należności w terminie przewidzianym w*arunkami uczestnictwa*. Jednocześnie potwierdzam odbiór 1 egz. niniejszego zgłoszenia. Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych do celów organizacji imprezy turystycznej.

Załącznik:

- Informacje dla uczestnika wczasów *Fitness*

Agent turystyczny	Uczestnik
.....	.....
data i podpis (imię, nazwisko)	*data i podpis (imię, nazwisko)*

WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Przedmiotem umowy jest oferta przedłożona uczestnikowi przez organizatora za pośrednictwem agenta zawierająca proponowane usługi oraz termin i sposób ich realizacji.

2. Przed zawarciem umowy uczestnik powinien zapoznać się z warunkami uczestnictwa i z chwilą ich akceptacji poświadczyć ten fakt na egzemplarzu umowy.

3. Przy podpisaniu umowy uczestnik zobowiązany jest wpłacić gotówką co najmniej 30% ceny imprezy, a pozostałą kwotę uiścić nie później niż 14 dni przed jej rozpoczęciem, pod rygorem unieważnienia umowy przez organizatora, lub w terminach uzgodnionych z organizatorem i wpisanych do umowy.

4. Uczestnik zobowiązany jest dostarczyć w wyznaczonym przez organizatora terminie wszystkie dokumenty wymagane do realizacji imprezy.

5. W sytuacji, w której uczestnik wykupuje tylko jedno miejsce musi liczyć się z koniecznością zakwaterowania z inną osobą, gdy organizator nie dysponuje pokojami 1-osobowymi.

6. Uczestnik odpowiada za szkody powstałe z jego winy.

7. Wszelkie reklamacje należy składać pisemnie w ciągu 30 dni od zakończenia imprezy w siedzibie organizatora lub jego oddziału. Reklamacje rozpatrywane będą w terminie 30 dni od daty ich otrzymania.

Darmowe egzaminy zawodowe: zawodowe.edu.pl

Informacje dla uczestnika wczasów *Fitness*

Turnus *Fitness*	
Organizator turnusu:	
Termin imprezy:	
Cena imprezy (zł/os.):	
Rodzaj zajęć ruchowych:	
Dostępny sprzęt:	

zawodowe.edu.pl - darmowa platforma egzaminów zawodowych

Faktura – procedura marży dla biur podróży dla klientki Marioli Weselak

<table>
<tr><td colspan="3">Pieczęć firmy</td><td colspan="3">Faktura -
procedura marży dla biur podróży</td><td colspan="3">Nr 111/05/22

……
miejscowość, data wystawienia</td></tr>
<tr><td colspan="5">Sprzedawca:

NIP:</td><td colspan="4">Nabywca:

NIP:</td></tr>
<tr><td colspan="9">Sposób płatności: Termin płatności:
Bank: Numer konta:</td></tr>
<tr><td>Lp.</td><td colspan="2">Nazwa towaru/usługi</td><td>J.m.</td><td>Ilość</td><td colspan="2">Cena jednostkowa (zł)</td><td colspan="2">Wartość brutto (zł)</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td>zł</td><td>gr</td><td>zł</td><td>gr</td></tr>
<tr><td colspan="5">Razem do zapłaty:</td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Słownie złotych:</td><td colspan="4">……
podpis wystawcy (imię i nazwisko)</td></tr>
</table>

Przygotuj uczniów do egzaminu zawodowego na zawodowe.edu.pl

Karta rozliczenia prowizji należnej agentowi turystycznemu za miesiąc maj 2022 r.

<table>
<tr><td colspan="2">Dane agenta turystycznego:
Nazwa:

Adres (ulica, kod pocztowy, miejscowość):

Numer umowy agencyjnej:</td><td colspan="2">Numer imprezy:

Tytuł imprezy:

Termin imprezy:</td></tr>
<tr><td>Lp.</td><td>Imię i nazwisko klienta</td><td>Cena imprezy (zł)</td><td>Numer faktury</td></tr>
<tr><td>1.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>2.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Razem wpłaty:</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">Prowizja od sprzedanego miejsca na imprezie (brutto) : ……. zł</td></tr>
<tr><td colspan="2">Należna prowizja:</td><td colspan="2">……...…zł x ……os.
kwota prowizji od sprzedanego miejsca liczba osób

= …… zł</td></tr>
<tr><td colspan="2">Data i podpis (imię i nazwisko) agenta turystycznego:</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

zawodowe.edu.pl - arkusze CKE i pytania egzaminacyjne

Faktura wystawiona przez agenta turystycznego za prowizję

Faktura nr 45/09/2022	…… *miejscowość i data wystawienia*
Sprzedawca Nazwa: Adres: NIP:	**Nabywca** Nazwa: Adres: NIP:

Lp.	Nazwa towaru/usługi	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa netto (zł)		Wartość netto (zł)		Stawka VAT (%)	Kwota VAT (zł)		Wartość brutto (zł)	
				zł	gr	zł	gr		zł	gr	zł	gr
1.								23				
					RAZEM:			x				

Słownie: …….

Forma płatności: ……. Termin zapłaty: ……..……

Bank: …… Numer rachunku bankowego: ……..……..

Podpis wystawiającego fakturę *(imię i nazwisko):* ……

Darmowe egzaminy zawodowe: zawodowe.edu.pl